

MONOSEM

COMPAGNIE RIBOULEAU

MICROSEM - 2011
Réf. : 10640083

NOTICE MICROSEM MICROSEM ASSEMBLY 2011



Notice de montage,
Réglage,
Entretien

Assembly,
Adjustment and
Maintenance
Instructions

Bedienungsanleitung,
Einstellung,
Wartung



MONTAGE DE LA RAMPE MICROSEM INSECTICIDE

ASSEMBLY OF THE INSECTICIDE MICROSEM ATTACHMENT

MONTAGE DES INSECTICID GRANULATSTREUERS

MONTAGE

- S'assurer que les boîtiers de distribution sont semblables à ceux des fig. 2 & 3 (profil de la trémie et sens des goulottes de sortie) : vers l'avant pour boîtier NG PLUS télescopique (fig.2) et vers l'arrière pour boîtier NG PLUS, MECA V4 et NC (fig.3).
- Eviter de placer l'entraînement près d'une roue motrice.
- Le pignon moteur A se monte sur l'axe hexagonal INFÉRIEUR (fig.1).
- Les tuyaux de descentes canalisent le produit directement à l'intérieur du soc. Il s'agit d'ensembles télescopiques à monter suivant fig. 8 pour semoir NG PLUS, fig. 7 pour semoir MECA V4 et fig. 6 pour semoir NC.

ATTENTION : les tuyaux sont livrés trop longs, ils seront à ajuster à leur plus courte longueur afin d'éviter les coudes ; ceci sera à faire semoir RELEVE et ATTELE.

RÉGLAGE DU DÉBIT

Le débit, étant fonction de la vitesse de rotation des axes de boîtiers il se règle à partir des pignons doubles A et interchangeables B et C. Un décalque collé sur le carter de l'entraînement facilite ce réglage puisqu'il indique les pignons à utiliser pour les principaux produits commercialisés. Pour des produits et des quantités différentes, se référer à la méthode d'étalonnage ci-après.

Les renseignements fournis n'étant qu'indicatifs, un contrôle à la mise en route reste indispensable.

ATTENTION : Cet appareil craint l'humidité. Il doit être utilisé uniquement avec des microgranulés et non avec des poudres ou des granulés. Il sera possible de distribuer des granulés anti-limaces à condition de remplacer le système vis sans fin intérieur.

Le boîtier 2 rangs se transforme en 1 rang en remplaçant la goulotte 2 sorties par une goulotte 1 sortie et en plaçant un cache intérieur.

VIDANGE : La goulotte de vidange fig.9 se fixe facilement sur le boîtier Microsem et permet sans effort de vidanger le produit de la trémie.

ASSEMBLY

- Make sure that the metering boxes are similar to those in fig. 2 & 3 (shape of the hopper and direction of outlets) : forwards for Telescopic NG PLUS planter (fig. 2) and backwards for the NG PLUS, MECA V4 and NC (fig. 3)
- Avoid placing the drive next to a drive wheel.
- The drive sprocket A is mounted on the LOWER hexagonal shaft (fig. 1).
- The hoses direct the granular product directly to the inside of the shoe. The standard version is telescopic and mounted as shown in fig. 8 for NG PLUS planters, in fig. 7 for MECA V4 planters and in fig. 6 for NC planters.

ATTENTION : The delivered hoses have extra length. They should be cut as short as possible to avoid bends. This should be done while the planter is in a HOOKED UP and RAISED position.

SETTING OF THE OUTPUT

The output is a function of the number of rotations of the spindle of the metering boxes, which is set primarily with the double sprocket A and the interchangeable sprockets B and C. A decal on the drive shield will assist with the setting and also indicates the sprockets to be used for the principal commercial products. For different products and quantities, please see the adjustment method hereafter.

The furnished information is an indication only. Always double check when starting up the machine.

ATTENTION : Avoid moisture contamination. This unit should be used only with microgranulars and not with powders or granulates. It is possible to meter large granulars provided the inside auger is changed for a special one.

The 2-row metering box can be changed into a 1-row box by replacing the double outlet with a single outlet and sliding a shield in the inside.

EMPTYING : The emptying chute fig. 9 is easily fixed on to the Microsem unit and enables an easy emptying of the hopper.



Photographies non contractuelles.

Par souci d'amélioration continue de notre production, nous nous réservons le droit de modifier sans préavis nos matériels qui, de ce fait, pourront par certains détails être différents de ceux décrits sur cette notice.

MONTAGE

- Achten Sie darauf, dass die Säelelemente denen in den Abb. 2 & 3 entsprechen (Saatgutbehälter und Richtung der Ausläufe): bei einem teleskopischen NG PLUS-Säelementgehäuse (Abb. 2) nach vorne, bei einem NG Plus-, MECA V4- oder NC-Säelementgehäuse (Abb. 3) nach hinten.
- Montieren Sie den Antrieb nicht neben den Antriebsrädern.
- Das Antriebszahnrad A ist auf der UNTEREN Sechskantwelle (Abb. 1) anzubringen.
- Die Aussaatschläuche für das Granulat sollten möglichst geradlinig zum Schar geführt werden. Es handelt sich um eine teleskopartige Standardausführung, die bei NG-Ausführungen nach Abb. 8, bei NG PLUS-Ausführungen nach Abb. 6 und bei MECA V4-Ausführungen nach Abb. 7 zu montieren sind.

ACHTUNG : Die Schläuche werden extra lang geliefert. Sie sollten so kurz wie möglich abgeschnitten werden, damit Sie nicht gebogen nach unten laufen. Dies darf nur bei einer ANGEHÄNGTEN und AUSGEHOBENEN Maschine vorgenommen werden.

MENGENEINSTELLUNG

Die Menge wird über die Drehzahl der Ausbringungschncke im Granulatstreuer reguliert. Die erste Mengeneinstellung erfolgt über das Doppelzahnrad A und das Wechselzahnrad B und C. Auf dem Antriebsgehäuse ist eine Tabelle für die gebräuchlichsten Granulate angebracht, auf der die Ausbringmenge mit den entsprechenden Zahnrädern angezeigt wird. Für andere Produkte und Mengen beachten Sie bitte die nachfolgenden Einstellungsvarianten. Da es sich hier nur um richtungweisende Angaben handelt, muss die Überprüfung auch bei der Aussaat vorgenommen werden.

ACHTUNG : Das Gerät nicht der Feuchtigkeit aussetzen. Es nur mit Mikrogranulat aber keineswegs mit Pulver oder Granulaten benutzen. Es können damit auch Granulate für Schneckenvertilgung gestreut werden, wozu jedoch erst die innere Ausbringungschnckenvorrichtung ausgetauscht werden muss. Der 2-reihige Granulatstreuer kann in einen 1-reihigen Granulatstreuer umgewandelt werden. Dafür wird der Doppelauslauf gegen einen Einzelauslauf ausgetauscht und der Granulatbehälter auf einer Seite mit einem Blech abgedeckt.

ENTLEERUNG : Die Entleerungssaatrichter (Foto 9) befestigt sich leicht und erlaubt, das Produkt des Trichters ohne Anstrengung auszuleeren.

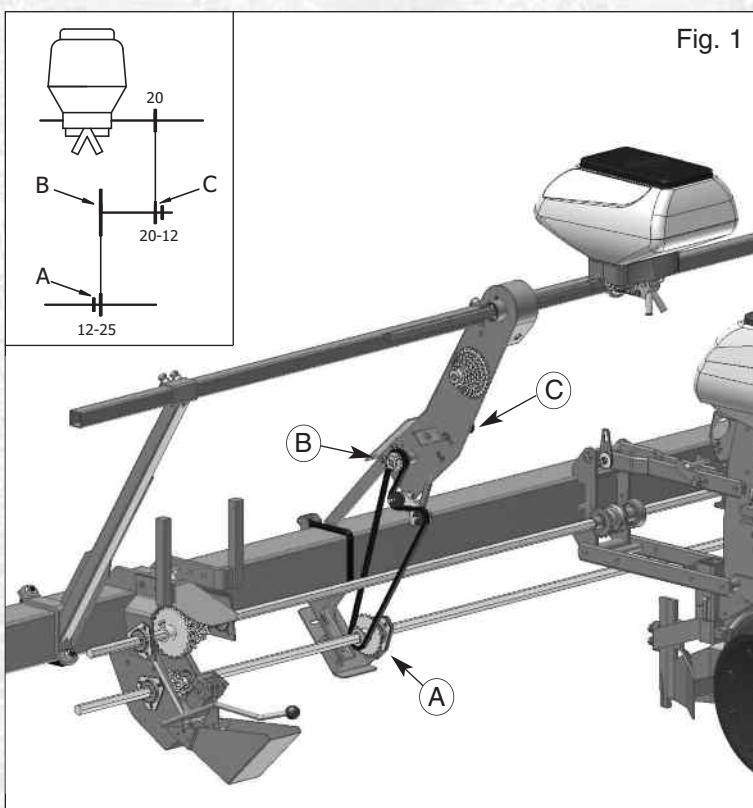


Fig. 1

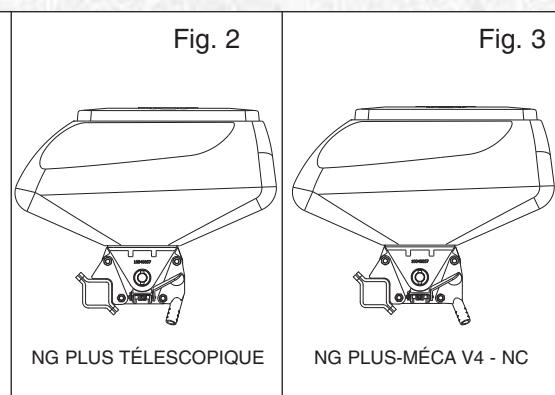
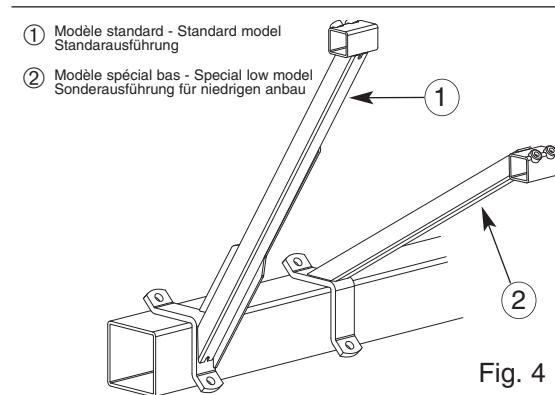


Fig. 2

Fig. 3



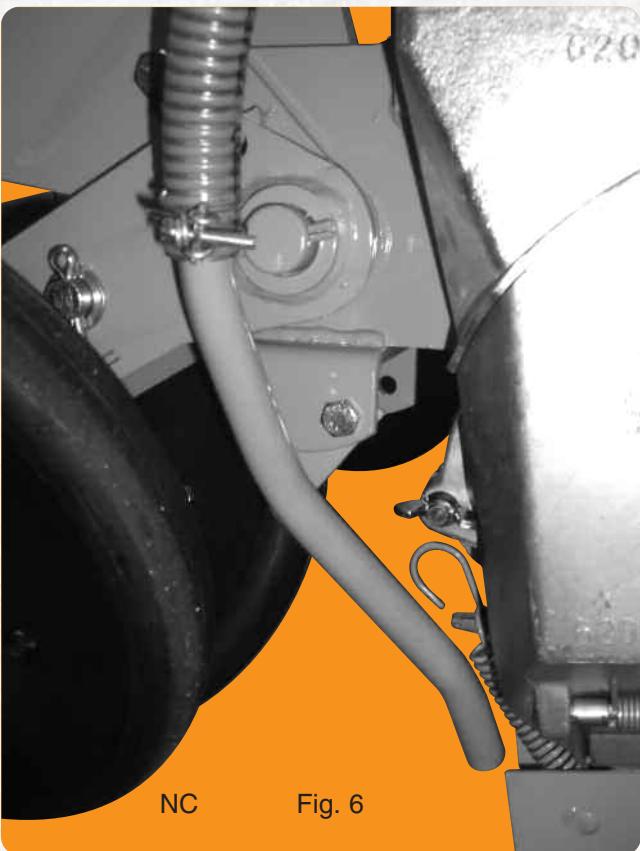
(1) Modèle standard - Standard model
Standardausführung

(2) Modèle spécial bas - Special low model
Sonderausführung für niedrigen anbau

Fig. 4

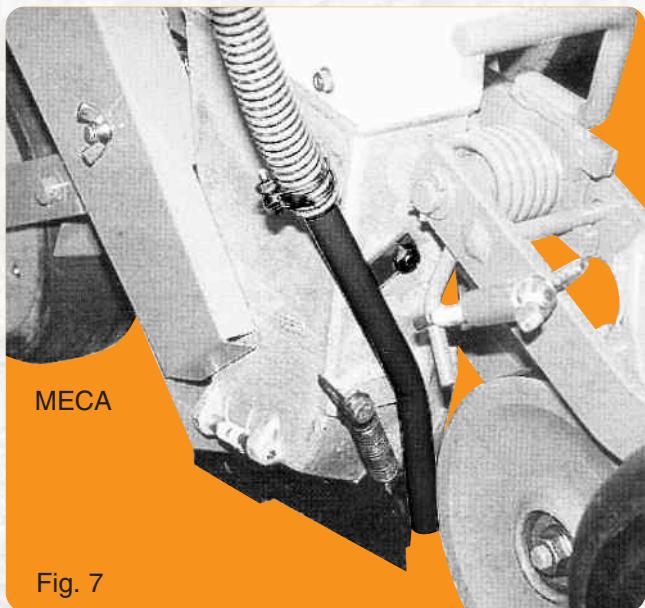


Fig. 5



NC

Fig. 6



MECA

Fig. 7



NG+

Fig. 9

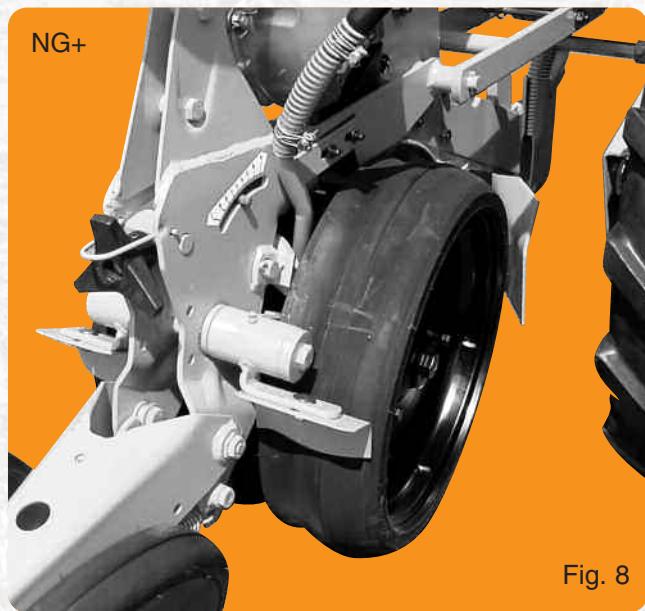
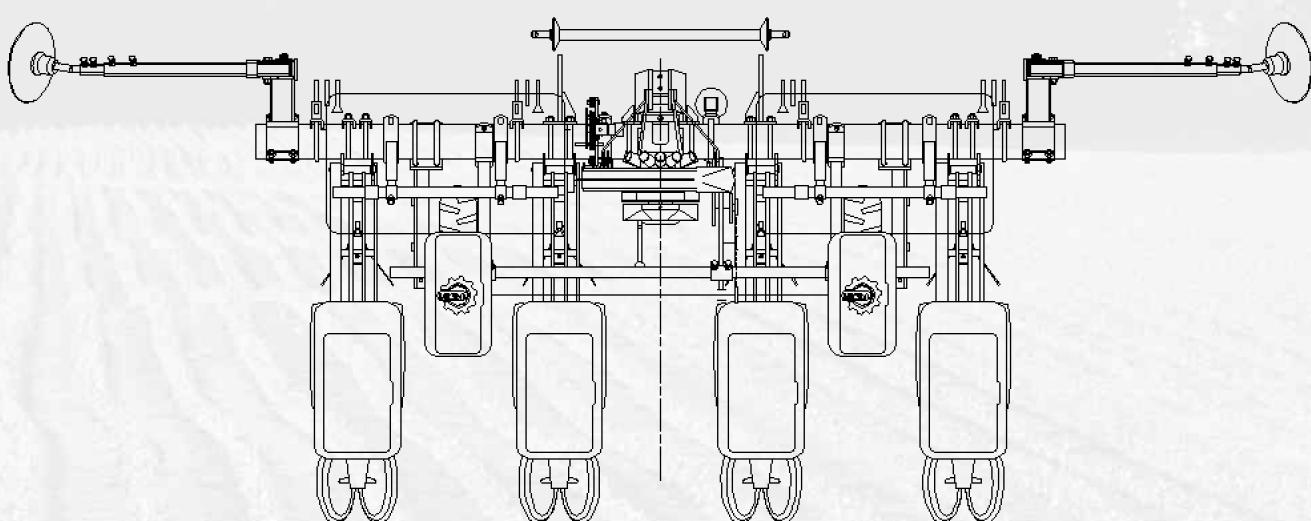


Fig. 8

Semoir 4 rangs NG Plus à 75 cm

4 row NG Plus planter at 75 cm

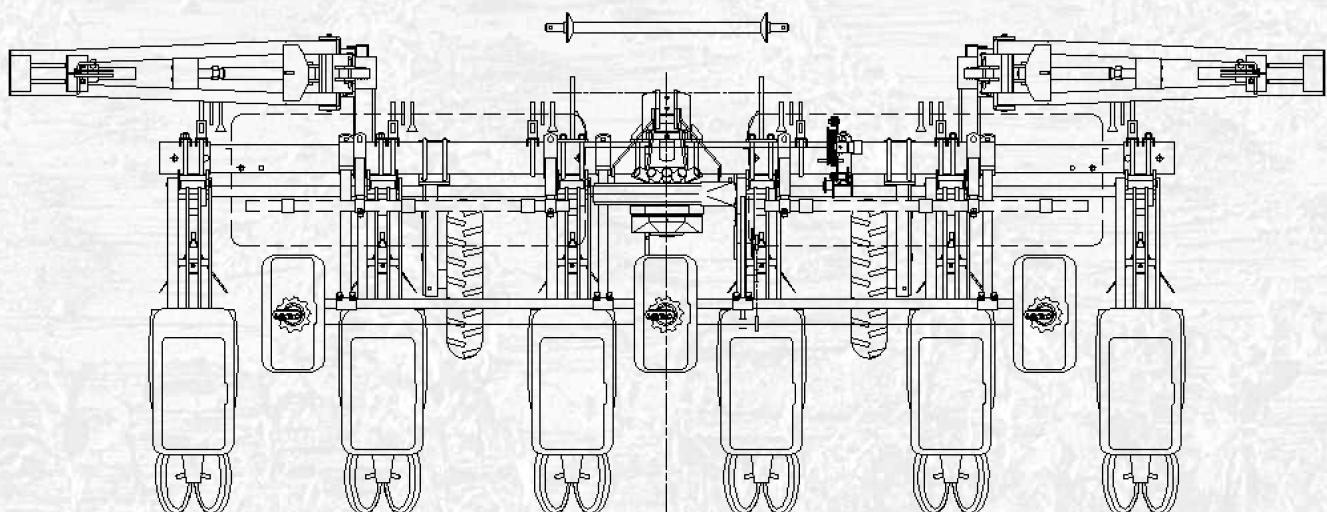
4 Reihen NG Plus 75 cm Reihenastand



Semoir 6 rangs télescopique NG Plus à 75 cm

6 row NG Plus telescopic planter at 75 cm

6 Reihen NG Plus teleskopische 75 cm Reihenastand



ETALONNAGE DE LA RAMPE MICROSEM INSECTICIDE

ADJUSTMENT METHOD INSECTICIDE MICROSEM

ABDREHPROBE FÜR GRANULATSTREUER MICROSEM

1 - Mettre du produit dans un microgranulateur à deux sorties.

2 - Se mettre sur le plus petit rapport : A = 12

B = 30 (rapport = 0.24 - voir ci-après)

C = 12 (Nb tours axe Microsem pour 1 tour roue motrice)

3 - Faire 50 tours de roue ou 100 m.

4 - Peser le produit récupéré sur les deux sorties.

5 - Appliquer la formule suivante :

$$\text{Débit} = \frac{10 \times \text{quantité pesée (g.)}}{\text{Inter-rangs (cm)} \times 2}$$

Exemple : Inter-rangs = 60 cm
Quantité pesée = 60 g.

$$\text{Débit} = \frac{10 \times 60}{60 \times 2} = 5 \text{ kg/ha.}$$

Si vous désirez 8 kg/ha, prendre le rapport $\frac{8}{5} \times 0.24 = 0.384$

Si vous désirez 11 kg/ha, prendre le rapport $\frac{11}{5} \times 0.24 = 0.528$

Soit : A = 12
B = 18
C = 12 Le plus proche de la série

Soit : A = 12
B = 22
C = 20 Le plus proche de la série

Nota : Un contrôle à la mise en route reste obligatoire.

1 - Put the product in a 2 outlet microgranulator.

2 - position in smallest ration : A = 12

B = 30 (ratio = 0.24 - see here after)
C = 12 (N° Microsem shaft rotations for 1 drive wheel rotation)

3 - Make 50 rotations of the wheel or cover 100 m.

4 - Weigh the product recuperated on the two outlets.

5 - Use the following formula :

$$\text{Output} = \frac{10 \times \text{quantity weighed (g.)}}{\text{Inter-rows (cm)} \times 2}$$

Example : Inter-rows = 60 cm
Quantity weighed = 60 g.

$$\text{Output} = \frac{10 \times 60}{60 \times 2} = 5 \text{ kg/ha.}$$

If you require 8 kg/ha, choose the ratio $\frac{8}{5} \times 0.24 = 0.384$

If you require 11 kg/ha, choose the ratio $\frac{11}{5} \times 0.24 = 0.528$

i.e. : A = 12
B = 18
C = 12 The nearest standard

i.e. : A = 12
B = 22
C = 20 The nearest standard

Nota : Checking when starting up remains essential.

1 - Schütten Sie Granulat in den Behälter mit 2 Ausläufen.

2 - Nehmen Sie Einstellung :

A = 12
B = 30 (gleich 0.24 - Umdrehungen an der Granulatstreuerwelle)
C = 12 (gleich 1 Umdrehung am Gummirad)

3 - Machen Sie 50 Umdrehungen am Gummirad oder fahren Sie 100 m mit der Maschine.

4 - Wiegen Sie das Granulat, das Sie aus den beiden Ausläufen gesammelt haben.

5 - Gebrauchen Sie folgende Formel :

$$\text{Auslaß} = \frac{10 \times \text{Gewicht (g.)}}{\text{Reihenweite (cm)} \times 2}$$

Beispiel : Reihenweite = 60 cm
Gewicht = 60 g.

$$\text{Auslaß} = \frac{10 \times 60}{60 \times 2} = 5 \text{ kg/ha.}$$

Wenn Sie 8 kg/ha, wünschen, wählen Sie die Drehzahl $\frac{8}{5} \times 0.24 = 0.384$

Wenn Sie 11 kg/ha, wünschen, wählen Sie die Drehzahl $\frac{11}{5} \times 0.24 = 0.528$

Einstellung : A = 12
B = 18
C = 12

Einstellung : A = 12
B = 22
C = 20

Prüfen Sie bei Arbeitsbeginn die Einstellung.

Combinaisons possibles des pignons A-B-C (voir décalque)

Possible Combinations of the sprockets A-B-C (see sticker)

Mögliche Einstellungen mit den Zahnrädern A B C (siehe Aufkleber)

Rapports obtenus

Ratios obtained

mögliche Umdrehungen

A B C

12 – 35 – 12 dents - teeth - zähne	0.21
12 – 32 – 12	0.22
12 – 30 – 12	0.24
12 – 25 – 12	0.29
12 – 22 – 12	0.33
12 – 20 – 12	0.36
12 – 18 – 12	0.40
12 – 16 – 12	0.45
12 – 15 – 12 ou - or - oder 12 – 25 – 20	0.48
12 – 23 – 20	0.51
12 – 22 – 20	0.54
12 – 21 – 20	0.57
12 – 12 – 12	0.60
25 – 24 – 12	0.63
12 – 18 – 20	0.66
25 – 22 – 12	0.68
12 – 10 – 12	0.72
25 – 20 – 12	0.75
12 – 15 – 20	0.80
25 – 18 – 12	0.83
25 – 16 – 12	0.94
25 – 15 – 12 ou - or - oder 12 – 12 – 20	1
25 – 22 – 20	1.13
12 – 10 – 20	1.2
25 – 12 – 12	1.25
25 – 18 – 20	1.4
25 – 10 – 12	1.5
25 – 15 – 20	1.66
25 – 12 – 20	2.08
25 – 10 – 20	2.5

Moins de produit
Less product
Weniger Granulat

Plus de produit
More product
Mehr Granulat

Les pignons interchangeables B en caractères gras et couleurs sont livrés de série (**12-15-18-22-25-30** dents), ceux en caractères maigres sont livrables sur demande (10-11-13-14-16-17-19-20-21-23-24-26-27-32-35 dents).

The interchangeable sprockets B in bold characters are delivered as standard (**12-15-18-22-25-30** teeth), those in ordinary characters are delivered on request (10-11-13-14-16-17-19-20-21-23-24-26-27-32-35 teeth).

Wechselzahnräder Standardlieferung (**12-15-18-22-25-30** zähne)

Wechselzahnräder auf Wunsch (10-11-13-14-16-17-19-20-21-23-24-26-27-32-35 zähne).

MICROSEM ANTI-LIMACES

Montage

Comme indiqué sur les figures ci-contre :

- Fig. 12 pour la rampe standard arrière (attention au pignon moteur de l'entraînement à monter sur l'axe hexagonal INFÉRIEUR).
- Fig. 10 pour la rampe combinée à la rampe insecticide.
- Fig. 11 pour l'entraînement de la rampe ci-dessus.

Seule la rampe combinée (fig. 10) se monte avec la rampe insecticide. Sur NG Plus régler les supports ② (fig. 11) vers le haut.

S'assurer que les boîtiers de distribution utilisés sont semblables à celui de la fig. 14 (profil de la trémie et sens des goulottes de sortie).

Les tuyaux de descente canalisent les granulés à l'arrière des socs pour qu'ils soient mélangés à la terre recouvrant les graines. Il s'agit d'ensembles télescopiques à monter suivant fig. 18 ou 19 ou 20 pour semoir NC CLASSIC, suivant fig. 21 pour semoir NC TECHNIC (suivant fig. 17 pour semoir NC rampe standard), suivant fig. 15 ou 16 pour semoir NG Plus.

Ces tuyaux, peut-être trop longs, seront à ajuster à leur plus juste longueur afin d'éviter les coude. Ceci sera à faire semoir ATTELE et RELEVE.

Réglage du débit

Une série de pignons interchangeables ① (fig. 11) ou étages ③ (fig. 13) avec décalque guide permet d'adapter dans chaque cas la vitesse de rotation des axes de boîtiers au produit à distribuer (comme pour la rampe insecticide page précédente).

MICROSEM SPECIAL ANTI-SPLUG APPLICATION

Assembly

As shown on the opposite page :

- Fig. 12 for the standard rear assembly. (ATTENTION ! The drive sprocket should be mounted in the LOWER hexagonal drive shaft).
- Fig. 10 for the special assembly to be adapted to the insecticide system.
- Fig. 11 for the drive of the above special assembly.

Only the special assembly (fig. 10) can be mounted in combination with the insecticide assembly. On the NG Plus the supports have to be adjusted upwards.

Make sure that the units being used are similar to those shown in fig. 14 (shape of the hopper and direction of the outlets).

The hoses direct the granular product behind the shoe between the press wheels, to be mixed with the soil that covers the seed. These telescopic units have to be mounted as per fig. 18 or 19 or 20 for the NC Classic planter, fig. 21 for the NC Technic (fig. 17 for the NC planter for the standard assembly) and fig. 15 or 16 for the NG Plus planter.

These hoses may be too long and will have to be adjusted to their correct length to avoid any bends. This should be done while the planter is HOOKED UP and LIFTED.

Output adjustment

A series of interchangeable sprockets ① (fig. 11) or a gear cluster ③ (fig. 13) with an instruction decal, allows the unit to be adjusted to the number of rotations needed for the product to be distributed (as for the insecticide system on the preceding page).

MICROSEM-GRANULATSTREUER SPEZIELL FÜR SCHNECKENVERTILGUNG

Montage

Bitte beachten Sie die nebenstehenden Abbildungen:

- Abb. 12 für die Standardausführung - Anbau hinten (Achtung: das Antriebsrad ist auf der UNTEREN Sechskantwelle anzubringen).
- Abb. 10 für den Sonderanbau, der dem Granulatstreuer für Insektizide angepasst werden kann.
- Abb. 11 für den Antrieb des obigen Sonderanbaus.

Nur der Sonderanbau (Abb. 10) kann für Insektizide kombiniert werden. Bei der NG Plus-Ausführung sind die Halterungen ② (Abb. 11) nach oben hin einzustellen.

Achten Sie darauf, dass die Sägehäuse mit denen in Abb. 14 übereinstimmen (Saatgutbehälter und Richtung der Ausläufe).

Die Aussaatschlüche leiten das Granulat hinter die Schare, damit es über der Saat mit der Erde vermischt wird. Es handelt sich um teleskopische Standardausführungen, die nach Abb. 18, 19 oder 20 für den Sämaschinentyp NC CLASSIC, nach Abb. 21 für den Typ NC TECHNIC (nach Abb. 17 für NC-Sämaschinen mit Standardausführung) und nach Abb. 15 oder 16 für den Typ NG Plus zu montieren sind.

Die Schläuche, die bei Lieferung vielleicht zu lang sind, sollten auf die richtige Länge abgeschnitten werden, damit Sie nicht gebogen nach unten laufen. Dies darf nur bei einer ANGEHÄNGTEN und AUSGEHOBENEN Maschine vorgenommen werden.

Mengeneinstellung

Ein Wechselzahnrad ① (Abb. 11) oder Doppelzahnrad ③ (Abb. 13) mit einer Tabelle ermöglichen es, die Drehzahl am Granulatstreuer so einzustellen, dass man die richtige Aussaatmenge erhält (wie bei der Ausführung für Insektizide auf der vorigen Seite).



Fig. 10

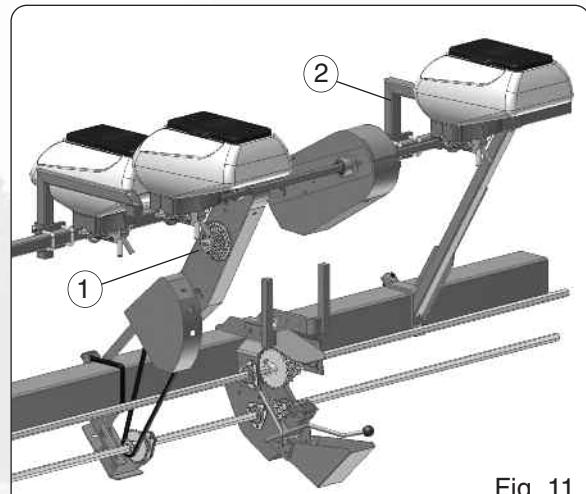


Fig. 11

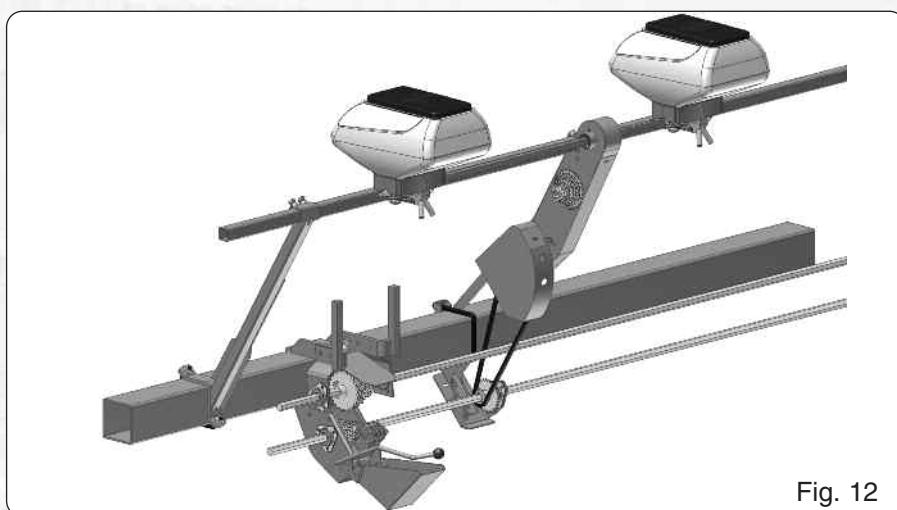


Fig. 12

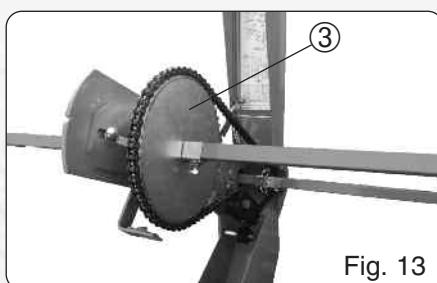


Fig. 13

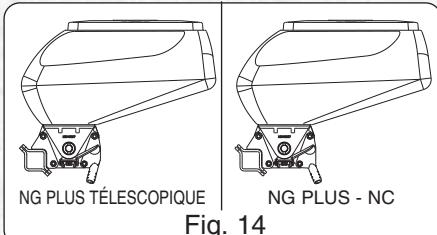


Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16



Fig. 17



Fig. 18



Fig. 19



Fig. 20

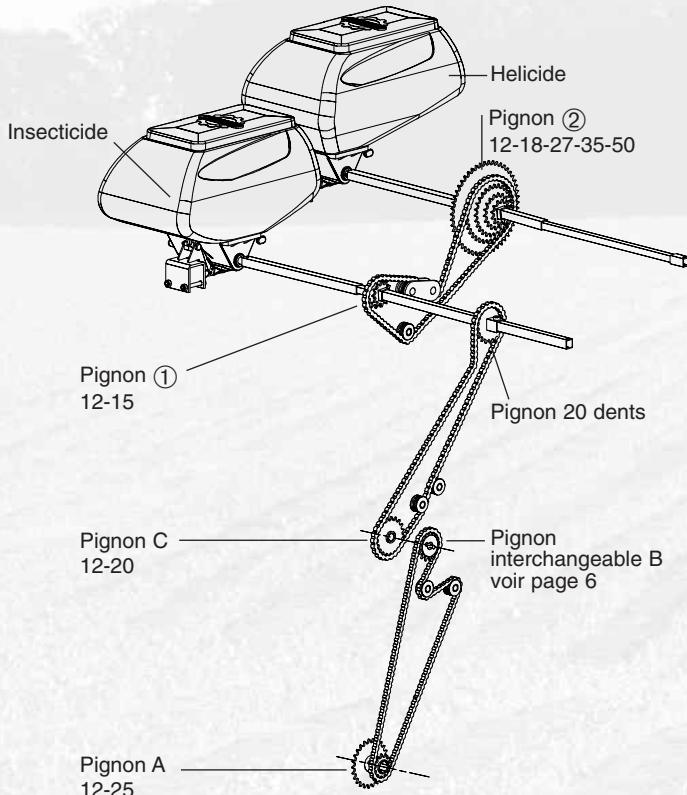


Fig. 21

REGLAGE DE LA RAMPE MICROSEM HELICIDE COMBINÉ

ADJUSTMENT OF COMBINED HELICIDE MICROSEM (on insecticide bar)

EINSTELLUNG DER MICROSEM KOMBI FÜR SCHNECKENKORN



Ces débits sont à vérifier obligatoirement sur le terrain par un essai préalable, afin de pouvoir rectifier le réglage si nécessaire, pour obtenir réellement le débit désiré. RIBOULEAU MONOSEM décline toute responsabilité dans le choix effectif du débit qui reste à l'appréciation de l'utilisateur.

These outputs must be checked in the field by testing first, in order to rectify and adjust if necessary, to be sure to obtain the desired output. RIBOULEAU MONOSEM decline all responsibility in the effective choice of the output which remains at the user's judgement.

Diese Mengen sind umbedingt auf dem Land durch vorherigen Versuch zu prüfen. So kann die Einstellung geändert werden, um die gewünschte Menge tatsächlich zu erzielen. RIBOULEAU übernimmt keine Verantwortung für die richtige Auswahl der Menge, die von dem Benutzer bestimmt werden sollte.

RÉGLAGES INSECTICIDES			NOMBRE DE TOURS	ALLOWIN 5 KG		MAGISEM 440 000 gr/ha		MESUROL PRO - 2 KG		METAREX 5 KG		SKIPPER 3,5 KG		SKIPPER S 2,5 KG	
A	B	C	de rotor insecticide	Pignon 1 arbre micro insecticide	Pignon 2 arbre micro molluscicide	Pignon 1 arbre micro insecticide	Pignon 2 arbre micro molluscicide	Pignon 1 arbre micro insecticide	Pignon 2 arbre micro molluscicide	Pignon 1 arbre micro insecticide	Pignon 2 arbre micro molluscicide	Pignon 1 arbre micro insecticide	Pignon 2 arbre micro molluscicide	Pignon 1 arbre micro insecticide	Pignon 2 arbre micro molluscicide
12	25	12	14.4	15	12	12	12	12	27	15	12	15	12	12	18
12	22	12	16.4	15	12	12	12	12	27	15	12	15	12	12	18
12	18	12	20.0	12	12	15	18	12	35	12	12	12	12	15	27
12	15	12	24.0	15	18	12	18	12	35	12	15	12	15	12	27
12	22	20	27.3	12	18	15	27	12	50	12	15	12	18	12	35
12	12	12	30.0	12	18	15	27	12	50	12	18	12	18	12	35
12	18	20	33.3	15	27	15	35	12	50	12	18	15	27	15	50
12	15	20	40.0	15	27	15	35	12 (1) 50		15	27	15	35	12	50
25	18	12	41.7	12	27	12	35			15	27	15	35	12	50
25	15	12	50.0	15	35	15	50			15	35	15	35	12	50 ⁽²⁾

(1) La dose de 2 kg/ha est dépassée pour ces réglages.

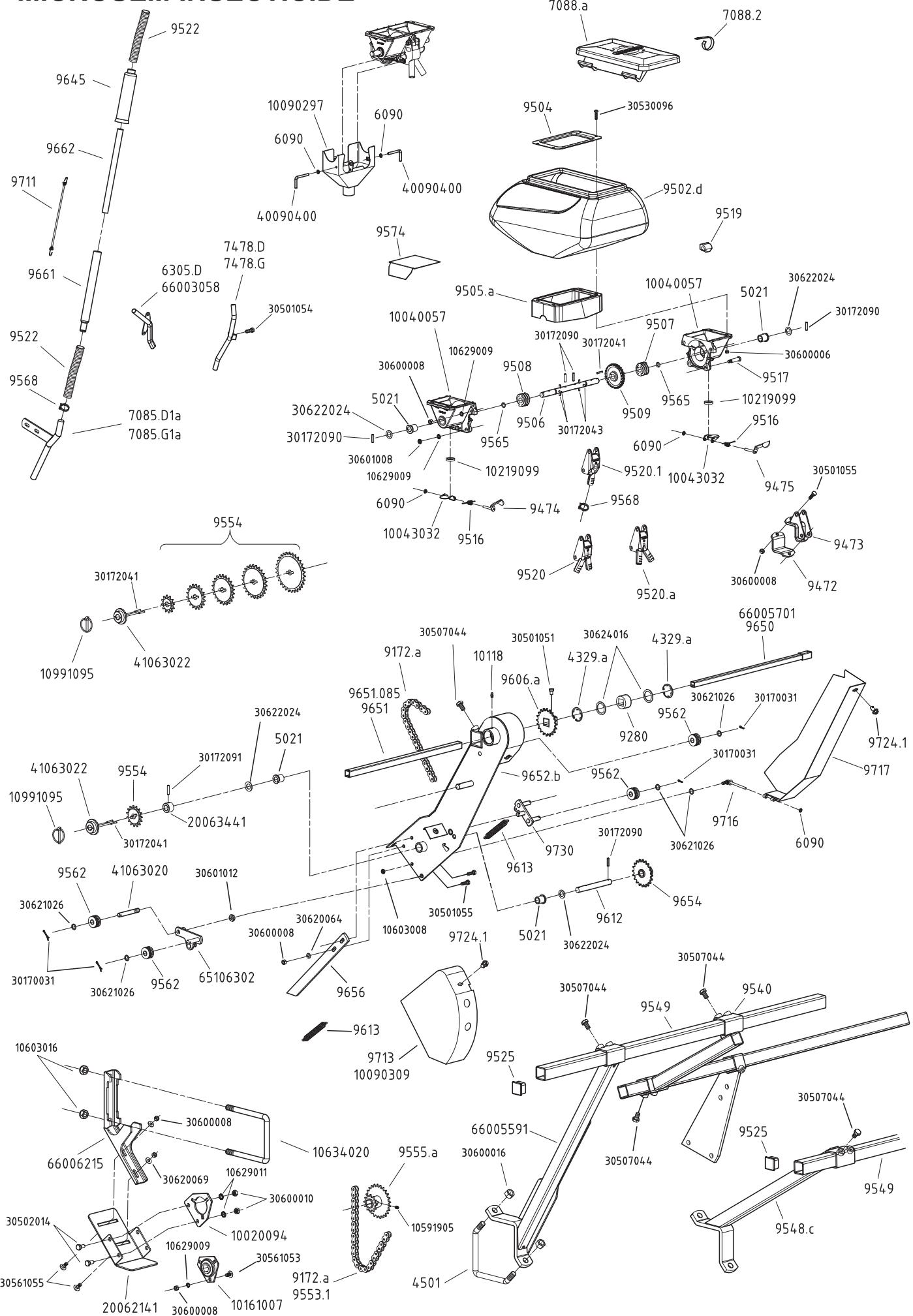
(2) La dose de 2,5 kg/ha est dépassée pour ce réglage.

Source AGPM.



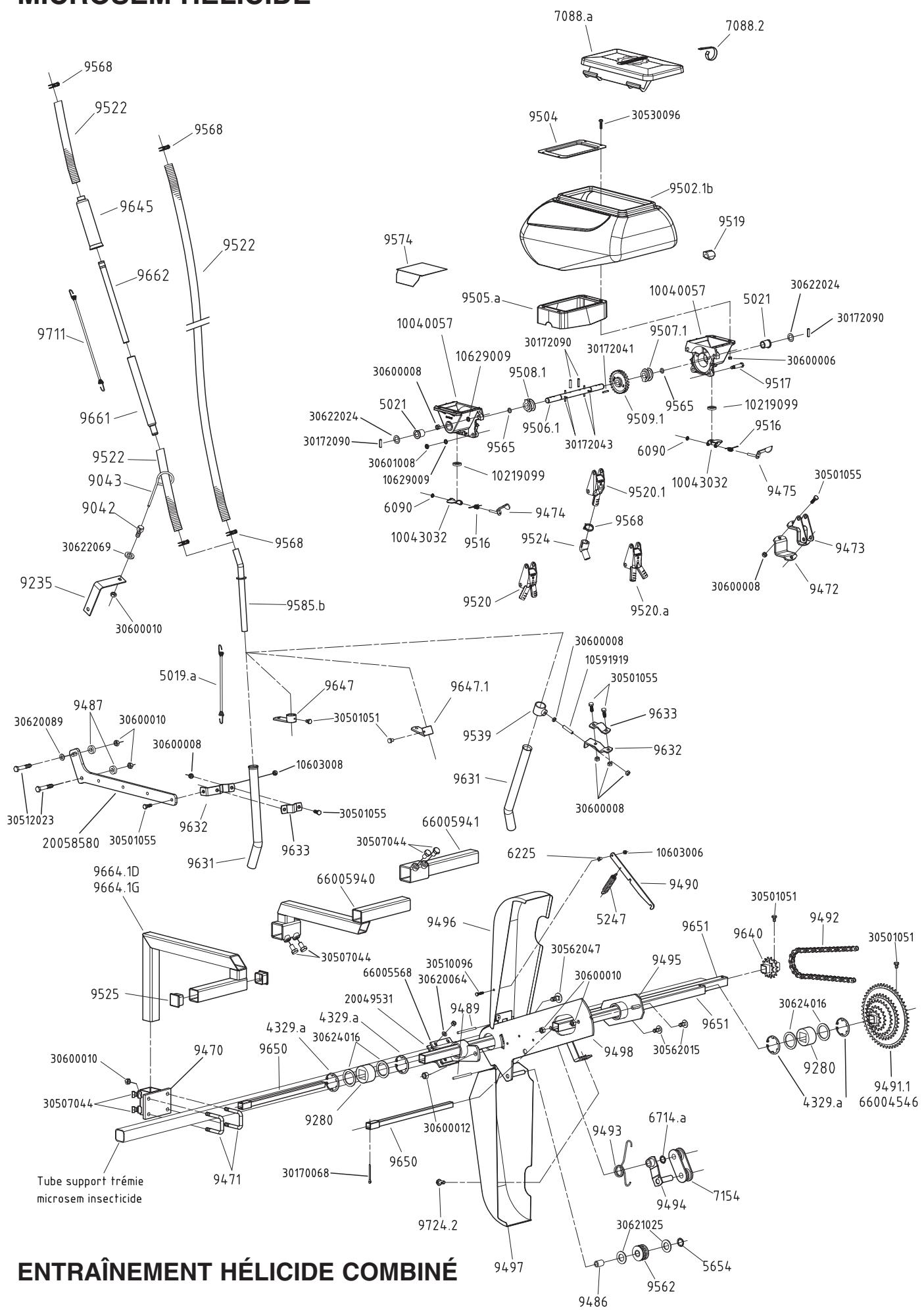
PIÈCES DE RECHANGE
SPARE PARTS
ERSATZTEILE

MICROSEM INSECTICIDE



Réf.	Désignation	Réf.	Désignation
4329 a	Circlip de roulement	10020994	Plaque support palier
4501	Bride de serrage en V (fil Ø 16 mm)	10040057	Demi-corps de boîtier Microsem
5021	Bague autolubrifiante (B25)	10043032	Trappe de vidange
6090	Circlips d'arrêt Ø 6 mm	10090297	Goulotte de vidange boîtier microsem
6305.D	Guide descente insecticide droit MECA	10161007	Palier à roulement
7085.D1a	Guide descente insecticide droit NG+	10219099	Joint de trappe de vidange
7085.G1a	Guide descente insecticide gauche NG+	10090309	Carter inférieure entraînement Microsem bineuse ferti.
7088.a	Couvercle de trémie plastique	10991095	Goupille clip Ø 6
7088.2	Ressort de couvercle	20062141	Carter protège pierre
7478.D	Guide descente insecticide droit NC	20063441	Douille de blocage
7478.G	Guide descente insecticide gauche NC	40090400	Axe de verrouillage poignée de boîtier microsem
9158	Ressort de pression (R 57)	41063020	Axe d articulation tendeur
9172.a	Chaîne entraînement microsem (106 rouleaux)	41063022	Bague d entraînement
9280	Bague palier sur entraînement	65106302	Tendeur de chaîne
9472	Contre bride largeur 50 pour carré de 40	66003058	Guide descente insecticide gauche MECA
9473	Chape fixation boîtier micro	66005591	Support de barre microsem haut renforcé
9474	Levier gauche trappe boîtier micro	66005701	Tube de liaison mâle lg.470 mm
9475	Levier droit trappe boîtier micro	66006215	Bride de fixation carter protège pierre
9502.d	Trémie plastique standard		
9504	Tôle de fond de trémie plastique	10591905	Vis STHC M8 x 10 bout plat
9505 a	Joint de jupe de trémie	10603008	Ecrou frein H M8
9506	Axe central de boîtier	10603016	Ecrou frein H M16
9507	Vis sans fin pas à gauche (V75G)	10629009	Rondelle AZ Ø 8
9508	Vis sans fin pas à droite (V75D)	10629011	Rondelle AZ Ø 10
9509	Roue centrale à doigts (F78)	10634020	Bride fil U M16
9516	Ressort de trappe (R139)	10991095	Goupille clips Ø 6
9517	Boulon de blocage des ½ corps (A117)	30170031	Goupille fendue Ø 3,5 x 25
9519	Bouchon de corps de boîtier	30172041	Goupille élastique Ø 4 x 25
9520	Bloc goulettes 2 sorties dirigées vers l'avant	30172043	Goupille élastique Ø 4 x 35
9520 a	Bloc goulettes 2 sorties dirigées vers l'arrière	30172090	Goupille élastique Ø 6 x 25
9520.1	Bloc goulotte 1 sortie (F96)	30172091	Goupille élastique Ø 6 x 30
9521	Bouchon de bloc goulettes	30501051	Vis H M8 x 12
9522	Tuyau de descente Microsem	30501054	Vis H M8 x 20
9525	Bouchon embout de barre	30501055	Vis H M8 x 25
9540	Support de barre Microsem spécial monobloc	30502014	Vis H M10 x 20
9548.b	Support de barre Microsem standard haut	30507044	Vis H M12 x 20
9548.c	Support de barre Microsem spécial bas	30530096	Vis poêlier M6 x 25
9549	Barre carrée Microsem (précisez la longueur)	30561053	Vis TRCC M8 x 18
9553.1	Chaîne entraînement microsem (82 rouleaux)	30561055	Vis TRCC M8 x 22
9554	Pignons interchangeables (précisez nb dents)	30600006	Ecrou Hu M6
9555.a	Pignon moteur double (12-25 dents)	30600008	Ecrou Hu M8
9562	Galet tendeur de chaîne (G12AS)	30600010	Ecrou Hu M10
9565	Joint torique n° 99	30600016	Ecrou Hu M16
9568	Collier de serrage tuyau Microsem	30601008	Ecrou Hm M8
9574	Tôle fond de trémie pour Microsem 1 sortie	30601012	Ecrou Hm M12
9606.a	Pignon supérieur 20 dents	30620064	Rondelle Ø 8.5 x 16 x 2
9612	Axe de pignon intermédiaire	30620069	Rondelle plate Ø 8.5 x 2 x 1.5
9613	Ressort de tendeur (R81)	30621026	Rondelle Ø 13 x 18 x 2
9645	Manchon de protection sur descente	30622024	Rondelle Ø 16.5 x 26 x 1
9650	Tube de liaison mâle (précisez la longueur)	30622044	Rondelle Ø 17 x 30 x 2
9651	Tube de liaison femelle (précisez la longueur)	30624016	Rondelle Ø 31 x 41 x 2
9651.085	Tube de liaison femelle lg.847mm		
9652.b	Support entraînement insecticide		
9654	Pignon double intermédiaire (12-20 dents)		
9656	Patte renfort d'entraînement micro		
9661	Manchon femelle de descente Microsem		
9662	Tube coulissant de descente Microsem		
9711	Tendeur pour descente micro (lg 300 mm)		
9713	Carter inférieur gauche		
9716	Articulation carter droit		
9717	Carter droit		
9724.1	Clip de fermeture Rep.3		
9730	Tendeur double galet		
10118	Graisseur droit M6		

MICROSEM HÉLICIDE



ENTRAÎNEMENT HÉLICIDE COMBINÉ

Réf.	Désignation	Réf.	Désignation
4329.a	Circlip d'arrêt de la bague palier plastique	10040057	Demi-corps de boîtier Microsem
5019.a	Tendeur	10043032	Trappe de vidange
5021	Bague autolubrifiante (B25)	10219099	Joint de trappe de vidange
5247	Ressort de maintien plat de verrouillage carter	20049531	Contre bride largeur 85 pour carré de 40
5654	Anneau d'arrêt extérieur SLR Ø 12	20058580	Rampe de fixation descente
6090	Anneau d'arrêt extérieur SLR Ø 6	66004546	Pignon 5 dentures entraînement hélicide combiné
6225	Entretoise pour plat de verrouillage carter de l'entraînement	66005568	Palier fixation entraînement
6714.a	Anneau d'arrêt extérieur SLR Ø 16	66005940	Support microsem hélicide Extend
7088.a	Couvercle de trémie plastique	66005941	Rallonge support entraînement hélicide Extend
7088.2	Ressort de couvercle		
7154	Galet double tendeur		
9042	Palier de fixation anneau guide tuyau de descente	10591919	Vis STHC bout plat M8 x 40
9043	Anneau guide tuyau de descente	10603006	Ecrou frein H M6
9235	Plat guide tuyau de descente	10603008	Ecrou frein H M8
9280	Bague palier plastique	10629009	Rondelle AZ Ø 8
9470	Entretoise support hélicide combiné	30170068	Goupille fendue Ø 5 x 45
9471	Bride en U de 40 Ø 10	30172041	Goupille élastique Ø 4 x 25
9472	Contre bride largeur 50 pour carré de 40	30172043	Goupille élastique Ø 4 x 35
9473	Chape fixation boîtier micro	30172090	Goupille élastique Ø 6 x 25
9474	Levier gauche trappe boîtier micro	30501051	Vis H M8 x 12
9475	Levier droit trappe boîtier micro	30501055	Vis H M8 x 25
9486	Entretoise de galet	30507044	Vis H M12 x 20
9487	Tube entretoise pour rampe support descente	30510096	Vis H M6 x 25
9489	Broche pour carter	30512023	Vis H M10 x 60
9490	Plat de verrouillage carter de l'entraînement	30530096	Vis Poêlier M6 x 25
9491.1	Pignon à 5 dentures entraînement engrais + insecticide comb.	30562015	Vis TRCC M10 x 22
9492	Chaîne d'entraînement (93 rouleaux)	30562047	Vis TRCC M12 x 30
9493	Ressort du tendeur d'entraînement	30600006	Ecrou H M6
9494	Bras support tendeur entraînement	30600008	Ecrou H M8
9495	Palier pour l'entraînement	30600010	Ecrou H M10
9496	Carter supérieur entraînement	30600012	Ecrou H M12
9497	Carter inférieur entraînement	30601008	Ecrou Hm M8
9498	Carter fixe d'entraînement	30620064	Rondelle Ø 8,5 x 16 x 2
9502.1b	Trémie plastique spéciale hélicide	30620089	Rondelle Ø 10,5 x 20 x 2
9504	Tôle de fond de trémie plastique	30621025	Rondelle Ø 13 x 18 x 1,5
9505.a	Joint de jupe de trémie	30622024	Rondelle Ø 16,5 x 26 x 1
9506.1	Axe central de boîtier spécial hélicide	30622069	Rondelle Ø 17,5 x 30 x 4
9507.1	Vis sans fin pas à gauche (V75GH) spéciale hélicide	30624016	Rondelle Ø 31 x 41 x 2
9508.1	Vis sans fin pas à droite (V75DH) spéciale hélicide		
9509.1	Roue centrale à doigts hélicide (F78S)		
9516	Ressort de trappe (R139)		
9517	Boulon de blocage des ½ corps (A117)		
9519	Bouchon de corps de boîtier		
9520	Bloc goulettes 2 sorties dirigées vers l'avant		
9520 a	Bloc goulettes 2 sorties dirigées vers l'arrière		
9520.1	Bloc goulotte 1 sortie (F96)		
9522	Tuyau de descente microsem (préciser la longueur)		
9524	Coude de descente sur bloc goulettes		
9525	Bouchon embout de barre microsem		
9539	Fixation descente hélicide bloc roue arrière NC Classic		
9562	Galet de chaîne		
9565	Joint torique n° 99		
9568	Collier de serrage tuyau		
9574	Tôle fond de trémie pour Microsem 1 sortie		
9585.b	Guide descente mâle hélicide		
9631	Tube descente femelle hélicide		
9632	Plat de fixation tube descente femelle		
9633	Plat contre fixation tube descente femelle		
9640	Pignon moteur double (12-15 dents)		
9645	Manchon de protection sur descente		
9647	Patte de fixation tube descente mâle hélicide		
9647.1	Patte inclinée de fixation tube descente mâle hélicide		
9650	Tube de liaison mâle sur microsem (précisez la longueur)		
9651	Tube de liaison femelle sur microsem (précisez la longueur)		
9661	Tube descente microsem femelle		
9662	Tube coulissant de descente microsem		
9664.1D	Equerre support réglable microsem hélicide droit		
9664.1G	Equerre support réglable microsem hélicide gauche		
9711	Tendeur pour descente microsem		
9724.2	Clip de fermeture (Rep 6)		

**SEMOIR MONOGRAINE NG PLUS 4
NG PLUS 4 SINGLE SEED PLANTER**

*... et pour tous vos travaux de binage et sarclage.
Consultez-nous !*

*... and for all your cultivating and hoeing.
Please consult us !*

**Les bineuses
The cultivators**

SUPER-CROP



MONOSEM

COMPAGNIE COMMERCIALE RIBOULEAU
8, Rue du Berri - 75008 PARIS

Revendeur :

Usine - Technique - Recherche - Informations
12, Avenue Edmond Ribouleau - 79240 LARGEASSE FRANCE
TEL. 05 49 81 50 00 - FAX 05 49 72 09 70
www.monosem.com